



蔡澤民神父 (Bruno Zanella)

蔡澤民，1909年8月27日生於意大利北部維琴察省 (Vicenza) 的一條小村莊。他的父親於第二次世界大戰時上了戰場，後來，奧地利軍打敗了意大利軍。澤民與母親和兄弟姊妹在夜間逃亡，成為難民，走遍意大利各地，最終在南部西西里島安頓下來。

和平後，蔡澤民一家返回家園，與父親團聚。然而，由於長年受戰爭摧殘，父親於1919年3月逝世。

由於家中人口眾多，他們需要一切可得的幫助。蔡澤民一完成小學課程後，就成為機械學徒。他工作直到深夜；但在睡覺前總會提醒母親叫醒他，好能在上班前補彌撒。他的傳教聖召是在工作和祈禱中誕生的。

這時1923年，特雷維索 (Treviso) 教區的Andrea Longhin 主教把一個堂區宿舍送給外方傳教會，作為改建小修院之用。蔡澤民是首批學生之一。

由於他不十分習慣書寫，因而覺得學習不太容易。然而，儘管他沒有很高的學術能力，他靠着意志的力量和常識來應付學業。這一切使他能夠認真地和專注地致力於學業，即使他的身體虛弱，導致他時常錯失一些課堂。然而，他最終完成修院的課程，不但有好的成績，而且，由於他的坦誠和奉獻精神，贏得同學的認同和友誼。

1933年10月，他以神學生的身份遷往南部外方傳教會的修院，幫忙照顧較年輕的修生。兩年後，在1935年9月21日那天，他在米蘭主教座堂晉鐸。翌年，蔡澤民神父在寫給家人的信裏說：「我要去中國，我夢想的地方！」他被派往河南首府開封。

傳教士將視乎他們的目的地而從不同地點出發。於1936年7月30日在米蘭的一座教堂舉行了共同的派遣儀式，禮儀由蔡神父日後所屬傳教區的主教譚維新 (Noè Tacconi) 主持，並授予傳教十字架。9月2日，蔡神父與兩位同伴由熱那亞出發，前赴中國。

他是一位敏銳的觀察者，他在書信中細緻描寫旅途上的所見所聞和自己的感受。在塞德港、蘇彝士和亞丁等地，回教世界的特色引人入勝；在孟買，拜火教徒把亡者的遺體抬到「寂靜之塔 (天葬臺)」，任由禿鷹啄食，他站在那裏看得目瞪口呆；在今日斯里蘭卡首都可倫坡，有一個宗教狂熱者在神靈出遊期間，躍身倒在一輛四輪車下而被輾斃，他看見此情景，感到十分困擾。然後，就是一些稀奇古怪但同時令人尷尬的片段。在上海，海關擔心有人偷運毒品入境，於是搜查每個外國人，並在蔡神父的行李中發現可疑的信封。海關人員堅持要嚐一嚐信封裏的東西。然而，當他嚐了之後，發現這只不過是蔡神父隨身帶備的瀉藥粉而已。

最後，三位傳教士抵達開封。他們心裡充滿喜樂，也想立刻工作。可是，他們要好像別人一樣，必須處理語言的問題。蔡神父花了一整年時間在區會院學中文。他在給母親的第一封信裏寫道：「用來讀這些中文字的聲調是難以想像的……有時候，發音方法是完全難以理解的！」除了在這方面的努力，也靠他的堅強意志來維持。到了年底，他的會話頗為流利。

六月，中文課程完成後，學生們急於領受獲分配的工作。譚主教召見蔡神父，沒有派他到縣城，反而派他往城市。

在蔭涼處溫度達四十度；沒有人敢在下午外出。即使農

夫也只在清晨及黃昏工作。在城市，你所做的只是流汗、飲茶、給自己搨風。我手裡常拿著中文書（學習中文真是無止境的），並耐心等候。

到了九月，主教知會蔡神父，他會很快調往費理斌 (Gaetano Filippin) 神父的傳教站，擔任他的助手。不過，計劃沒有實行。由於土匪頻頻突襲該縣，主教不想只有二十八歲的蔡神父遇到危險。

中牟市位於開封西南七十公里，由日軍控制，而當地的中國籍神父發覺自己身處中日糾紛的困境內。蔡神父被派往協助他，並在日本當局前保護他。

然而，僅僅六個月後，蔡神父又接到另一項新安排。野雞崗的藍天光 (Pasquale Lanzano) 神父已病了一段時間，需要醫療照顧；因此，主教派蔡神父暫時到那裡服務。即使他不知道要逗留多久，他也立即開始探訪和協助當地的基督徒團體。此外，他必須往返位於附近的蘭封，協助在當地住宿並遭日軍恐嚇的國籍司鐸。蔡神父能夠與侵略者發展良好關係。他在宿舍開設了一個中心，照顧病人和飢民，並把自己擁有的一切給他們使用。日本人十分讚賞他，甚至願意協助難民，捐出多箱軍糧給他們。

1940年10月27日，傳教士剛結束退省，準備接受新長上，畢德昌蒙席的任命。蔡神父希望接到固定的工作。

主教已想到派他往最偏遠和最艱難的地區——丁村；那裡經常受到土匪襲擊，現在又因黃河氾濫而出現水災。蔡神父知道自己將要承受沉重的擔子，但他接納了。他寫給母親，說：「我堅決地應承了。」他幾乎責怪自己沒有更熱切地回答主教。懷著感激之情的畢蒙席委派勞樂業神父作蔡神父的同事，並答應很快會探訪他，又向他保證，他會在那裡找到很好的基督徒。

1940年11月6日，經過漫長的艱辛旅程後，蔡神父終於來到傳教站。他沒有浪費任何時間，立即在他的助手兼前輩雍時熙 (Edoardo Piccinini) 神父陪同下，開始視察各個團體。雍時熙神父提供所需的資料。

他們在十五日後返回丁村，雍時熙神父出發履新。兩位傳教士等候正在鹿邑出席真福董文學殉道一百周年活動的畢蒙席遵守承諾。然而，由於畢蒙席收到緊急通知，要前往上海，所以他的探訪必須延期。因此，蔡澤民和勞樂業兩位神父繼續以不同方法來探訪基督徒團體：在受水災影響的地區乘船，或是騎自行車，或是走路。

1941年1月13日，蔡神父獲剛從上海回來的畢蒙席召見，於是出發前赴開封。畢蒙席雖然還未想到要作另一次長途旅程（開封與丁村距離三百公里），但他仍想知道當地的工作進展如何，也想聽聽在「土匪橫行的地區、無人之地」的傳教士生活的第一手資料。他再一次承諾探訪。

十五天後，蔡神父回到他的傳教站，開始準備教友領受將由畢蒙席施行的堅振聖事。

最後，到了十一月。似乎再沒有任何東西阻礙主教的到訪。可是，蔡神父知道這趟旅程是艱辛的，所以，他急忙前往鹿邑去會合主教。11月18日，正當他接近鹿邑市之際，他發覺畢蒙席和趙神父經已在途上，於是與他們一起返回丁村，而勞神父則在那裡等候他們。

最後，主教即將抵達。

• 編按：蔡澤民神父、畢德昌蒙席和另外兩位神父1941年11月19日丁村遇害。